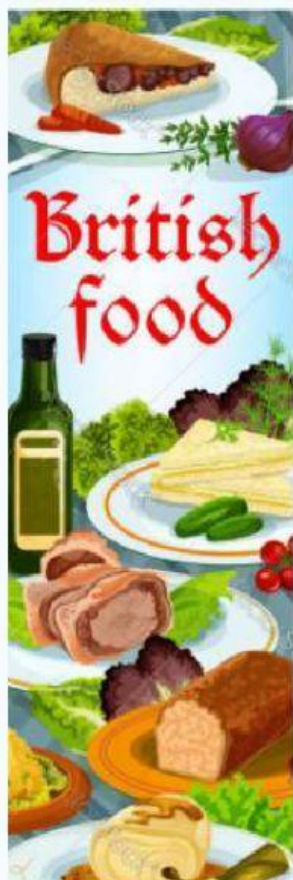


POLISH FOOD IN ENGLISH



POLISH & ENGLISH

Angielskie nazwy posiłków nie zawsze mają proste polskie odpowiedniki.

Lunch to lekki posiłek około godziny 12.00-13.00. Na lunch można zjeść kanapkę albo sałatkę, ale może on też być gorący, gotowany.

Dinner to największy posiłek dnia, gorący, jedzony na ogół między 18.00 a 20.00; często stanowi sposób spędzenia wieczoru z rodziną lub znajomymi.

Supper to niewielki zimny posiłek, jedzony późno, obecnie przez wiele osób pomijany.

Jak więc tłumaczyć polskie nazwy posiłków?

drugie śniadanie – *(packed) lunch*, obiad – *lunch* lub *dinner* (w zależności od godziny), kolacja – *supper*, jeśli jest lekka, na zimno i późno, lub *dinner*, jeśli jest na gorąco, wczesnym wieczorem, zwłaszcza w towarzystwie.

Korzystając z ramki „Polish and English”, uzupełnij tłumaczenia zdań.

- 1 Mama dała mi **drugie śniadanie** do szkoły.
My Mum gave me a packed _____ to take to school.
- 2 Dziś na **obiad** w szkole był kurczak.
We had chicken for _____ at school today.
- 3 Zjedliśmy **obiad** o szóstej z rodzicami.
We had _____ at six with our parents.
- 4 Mamy dziś wieczorem gości na **kolacji**.
We've got guests coming to _____ tonight.
- 5 Po przyjeździe z teatru zjedliśmy lekką **kolację**.
We had a light _____ after we came back from the theatre.



ABOUT POLAND IN ENGLISH

Some popular Polish dishes might be confusing to foreigners. For example, 'Russian dumplings' ('ruskie pierogi') are not Russian at all. These dumplings, which are filled with potatoes, cheese and fried onion, are called 'Polish dumplings' in Russia. 'Greek fish' ('ryba po grecku') is cooked in a sauce made of carrots, tomatoes and onions. It's delicious – but it isn't Greek! Another example is 'Bavarian tea' ('bawarka'). It's a milky tea which they don't drink in Bavaria!

Polish Cuisine



Cabbage rolls in tomato sauce



Dumplings with potatoes



Bigos



Hazelnut mazurek with honey



Sorcerers



Sausages



Quail Egg Ring



Carp with sauce



Farmaushka

Meat bread



Uzupełnij poniższe menu angielskimi nazwami potraw podanych w nawiasach.

WELCOME TO LUNCH BREAK

Today's special lunch offer includes

STARTERS

1 _____ (zupa pomidorowa)

2 _____ (krem grzybowy)

MAIN COURSES

3 _____ (jajecznica)

4 _____ (omlet z szynką)

5 _____ (paluszki rybne)

6 _____ (skrzydełka z kurczaka)

DESSERTS

7 _____ (lody truskawkowe)

8 _____ (ciasto czekoladowe)

Uzupełnij luki wyrazami z ramki.

.....
bigos kotlet schabowy makowiec naleśniki
barszcz czerwony sernik pierogi rosół
.....



ABOUT POLAND IN ENGLISH

Polish cuisine

The most common starters are soups: **beetroot soup** (1 _____) and **chicken soup** (2 _____). People in Poland eat a lot of pork. That's why the most popular meat dish is **pork schnitzel** (3 _____) served with potatoes. Another Polish speciality is **hunter's stew** (4 _____), a traditional meat and cabbage dish. Polish people also like to prepare dishes based on flour. These are, **dumplings** (5 _____) or **pancakes** (6 _____) which can be stuffed with cottage cheese, jam or meat. For a dessert it's a good idea to try **poppy seed cake** (7 _____) or **cheesecake** (8 _____).